ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.09.2006
COM(2006) 531 τελικό

Πρόταση

# ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την προσαρμογή της οδηγίας 94/80/ΕΚ περί λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

**Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την προσχώρηση** της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, τα όργανα της Ένωσης μπορούν να θεσπίσουν πριν από την προσχώρηση τα μέτρα που μνημονεύονται, μεταξύ άλλων, στο άρθρο 56 της Πράξης Προσχώρησης. Τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν μόνο υπό την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης Προσχώρησης.

**Το άρθρο 56 της Πράξης Προσχώρησης** ορίζει ότι όταν πράξεις των οργάνων, οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση, πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την εν λόγω Πράξη ή τα Παραρτήματά της, το Συμβούλιο ή η Επιτροπή (εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την ίδια) εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις.

**Το σημείο 2 της Τελικής Πράξης** αναφέρεται στην πολιτική συμφωνία η οποία επετεύχθη όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμπληρώνουν και επικαιροποιούν αυτές τις προσαρμογές και τις εκδίδουν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 56 της Πράξης Προσχώρησης.

Κατά τη συμπλήρωση και την επικαιροποίηση των προσαρμογών του κεκτημένου λαμβάνεται υπόψη το κεκτημένο που έχει υιοθετηθεί μετά την οριακή ημερομηνία της 1ης Οκτωβρίου 2004 για τη Συνθήκη Προσχώρησης. Ο τύπος των πράξεων που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 56 της Πράξης Προσχώρησης είναι εκείνος των τροποποιημένων πράξεων. Οι προβλεπόμενες πράξεις για την προσαρμογή του κεκτημένου είναι πέντε ειδών: οδηγίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής για την προσαρμογή των οδηγιών, κανονισμοί του Συμβουλίου και της Επιτροπής για την προσαρμογή των κανονισμών και των αποφάσεων και σύσταση της Επιτροπής για την προσαρμογή σύστασης της Επιτροπής.

Η συνημμένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου αφορά προσαρμογές της οδηγίας 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, περί λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι. Οι εν λόγω προσαρμογές είναι τεχνικού χαρακτήρα. Οι τεχνικές προσαρμογές του κεκτημένου ενόψει της προσχώρησης δεν έχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις.

Άλλες πράξεις, οι οποίες απαιτούν προσαρμογή λόγω της διευρυμένης Ένωσης, και οι οποίες, για παράδειγμα, δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη λόγω χρονοδιαγράμματος στην παρούσα πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, πρέπει να προσαρμοστούν σε μεταγενέστερο στάδιο, ή, όταν κρίνεται σκόπιμο, με τη συνήθη διαδικασία. Το άρθρο 56 ορίζει ότι οι προσαρμογές που θεσπίζονται μετά την προσχώρηση μπορούν να εφαρμόζονται από την ημερομηνία προσχώρησης.

Πρόταση

**ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την προσαρμογή της οδηγίας 94/80/ΕΚ περί λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη Συνθήκη για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την Πράξη Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 56,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 56 της Πράξης Προσχώρησης, όταν ορισμένες πράξεις οι οποίες παραμένουν σε ισχύ μετά την 1η Ιανουαρίου 2007 πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης, και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την Πράξη Προσχώρησης ή τα Παραρτήματά της, το Συμβούλιο εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις, εκτός εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την Επιτροπή.

(2) Σύμφωνα με την Τελική Πράξη της διάσκεψης που εκπόνησε τη Συνθήκη Προσχώρησης, τα Υψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και καλούν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εκδώσουν τις εν λόγω προσαρμογές πριν από την προσχώρηση, οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται προκειμένου να λάβουν υπόψη την εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.

(3) Η οδηγία 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 περί λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι[2] πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

---

1 ΕΕ C [...]της [...], σ. .
2 ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 38.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Η οδηγία 94/80/ΕΚ τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

*Άρθρο 2*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την ημερομηνία προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

   Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος αυτής της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της Συνθήκης για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο*
*Ο Πρόεδρος*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

.